

Návrhy žalobkyne

Európska komisia navrhuje, aby Súdny dvor určil

— že

— neprijatím všetkých opatrení v stanovených lehotách potrebných na vrátenie štátnej pomoci, ktorá bola vyhlásená za protiprávnu a nezlučiteľnú so spoločným trhom rozhodnutím Komisie 2006/323/ES zo 7. decembra 2005 o oslobodení minerálnych olejov používaných ako palivo pri výrobe oxidu hlinitého (aluminy) od spotrebnej dane v regiónoch Gardanne, Shannon a na Sardínii, ktoré zaviedli Francúzsko, Írsko a Taliansko (ďalej len „rozhodnutie 2006/323“), si Talianska republika nespĺnila povinnosti vyplývajúce z článkov 5 a 6 tohto rozhodnutia a zo Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

— neprijatím všetkých opatrení v stanovených lehotách potrebných na vrátenie štátnej pomoci, ktorá bola vyhlásená za protiprávnu a nezlučiteľnú so spoločným trhom rozhodnutím Komisie 2007/375/ES zo 7. februára 2007 o oslobodení minerálnych olejov používaných ako palivo pri výrobe oxidu hlinitého (aluminy) od spotrebnej dane v regiónoch Gardanne, Shannon a na Sardínii, ktoré zaviedli Francúzsko, Írsko a Taliansko (ďalej len „rozhodnutie 2007/375“), si Talianska republika nespĺnila povinnosti vyplývajúce z článkov 4 a 6 tohto rozhodnutia a zo Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

— zaviazat Taliansku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na vykonanie rozhodnutia 2006/323 uplynula 8. februára 2006. Lehota na vykonanie rozhodnutia 2007/375 uplynula 8. júna 2007.

Talianska republika do dnešného dňa úplne nevyhovela pomoci, ktorú uvedené rozhodnutia vyhlásili za protiprávnu, a ani neinformovala Komisiu, že došlo k vráteniu pomoci. Právna zložitost, ktorú uvádza Taliansko ako dôvod omeškania pri výkone týchto rozhodnutí, nie je okrem toho takého charakteru, aby znemožnila úplné vrátenie pomoci v súlade s judikatúrou Súdneho dvora.

Komisia ďalej tvrdí, že Taliansko oneskorene informovalo o napredovaní vnútroštátneho výkonu rozhodnutí, a preto porušilo povinnosť informovať uloženú predmetnými rozhodnutiami.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vърhoven administrativen съд (Bulharsko) 2. novembra 2011 — Директор на дирекция Обжалване и управление на изпалненieto/Orfej България EOOD

(Vec C-549/11)

(2012/C 13/14)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vърhoven administrativen съд

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Директор на дирекция Обжалване и управление на изпалненieto

Žalovaný: Orfej България EOOD

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 63 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (!) vykladať v tom zmysle, že neumožňuje nijakú výnimku, v prípade ktorej zdaniteľná udalosť spočívajúca v poskytnutí stavebnej práce určenej na vybudovanie určitých samostatných objektov v istej budove nastala pred skutočným poskytnutím stavebnej práce a táto (zdaniteľná udalosť) nadviazala na čas uskutočnenia zdaniteľnej udalosti tej transakcie, ktorá sa má realizovať ako protihodnota, pričom táto transakcia spočíva v udelení dedičného práva zriadiť stavbu na cudzom pozemku a toto udelenie predstavuje aj protihodnota stavebnej služby?
2. Je s článkom 73 a článkom 80 smernice 2006/112 zlučiteľný taký vnútroštátny právny predpis, ktorý stanovuje, že v prípadoch, keď je protihodnota úplne alebo čiastočne vyjadrená v tovare alebo službách, je základom dane z obratu tržová hodnota, ktorú má dodaný tovar alebo poskytnutá služba na voľnom trhu?
3. Má sa článok 65 smernice 2006/112 vykladať v tom zmysle, že neumožňuje vznik daňovej povinnosti k DPH z hodnoty preddavku v tom prípade, ak sa platba neuskutoční v peniazoch, alebo sa má toto ustanovenie vykladať extenzívne a vychádzať z predpokladu, že aj v uvedených prípadoch vzniká daňová povinnosť k DPH a daň sa má vybrať vo výške finančnej protihodnoty obratu, ktorý sa má uskutočniť ako protiuplnenie?
4. Ak je v prípade tretej otázky správny druhý variant, môže sa dedičné vecné právo zriadiť stavbu na cudzom pozemku, ktoré je v tomto prípade udelené, vzhľadom na konkrétne okolnosti považovať za preddavok v zmysle článku 65 smernice 2006/112?

5. Majú články 63, 65 a 73 smernice 2006/112 priamy účinok?

(¹) Ú. v. EÚ L 347, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen Sad Varna (Bulharsko) 2. novembra 2011 — ET PIGI — P. Dimova/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto“, Varna, pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

(Vec C-550/11)

(2012/C 13/15)

Jazyk konania: bulharcina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen Sad Varna

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: ET PIGI — P. Dimova

Žalovaný: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto“, Varna, pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

Prejudiciálne otázky

1. V akých prípadoch možno vychádzať z toho, že ide o prípad riadne preukázanej alebo potvrdenej krádeže podľa článku 185 ods. 2 smernice 2006/112 (¹), a je pri tom potrebné, aby bola zistená totožnosť páchatela a tento páchatel už bol právoplatne odsúdený?
2. V závislosti od odpovede na prvú otázku: zahŕňa pojem „riadne preukázaná alebo potvrdená krádež“ v zmysle článku 185 ods. 2 smernice 2006/112 aj taký prípad, o ktorý ide v konaní vo veci samej, kde pred podaním žaloby začalo z dôvodu krádeže konanie voči neznámemu páchatelovi, pričom orgán príslušný pre príjmy túto skutočnosť nespochybňuje a na základe nej sa domnieva, že ide o chýbajúce množstvo?
3. Je, pokiaľ ide o článok 185 ods. 2 smernice 2006/112, prípustná taká vnútroštátna právna úprava, akú predstavuje článok 79 ods. 3 a článok 80 ods. 2 ZDDS, ako aj taká daňová prax, o akú ide v konaní vo veci samej, podľa ktorých v prípade nadobudnutia tovaru, ktorý bol neskôr ukradnutý, vzniká povinnosť opraviť vykonané odpočítanie

dane, ak sa vychádza z toho, že štát nevyužil možnosť, ktorá mu bola poskytnutá a výslovne neupravil opravu odpočítania dane v prípade krádeže?

(¹) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākās tiesas Senāts (Lotyšská republika) 7. novembra 2011 — SIA „Kurcums Metal“/Valsts ieņēmumu dienests

(Vec C-558/11)

(2012/C 13/16)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākās tiesas Senāts

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: SIA „Kurcums Metal“

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Valsts ieņēmumu dienests

Prejudiciálne otázky

1. Sú laná zložené z polypropylénu a oceľového vlákna, o aké ide v prejednávanej veci, zahrnuté v podpoložke 5607 49 11 kombinovanej nomenklatúry prílohy I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 (¹) z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku?
2. Je potrebné na účely zaradenia lán, o aké ide v prejednávanej veci, uplatniť pravidlo 3 písm. b) všeobecných pravidiel na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku?
3. Ak sú však kombinované laná, ktoré sú zložené z polypropylénu a oceľového vlákna s maximálnym prierezom presahujúcim 3 mm, o aké ide v prejednávanej veci, zahrnuté v podpoložke 7312 90 98 kombinovanej nomenklatúry prílohy I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, vzťahuje sa na tieto laná aj článok 1 nariadenia Rady (ES) č. 1601/2001 (²) z 2. augusta 2001 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečnom výbere dočasného antidumpingového cla uloženého na dovozy niektorých železných alebo oceľových lán a káblov s pôvodom v Českej republike, Rusku, Thajsku a Turecku?